

ESPAÑA

AIC

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es

ENAIRE
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Avda. de Aragón, 402 - Edificio LAMELA
28022 MADRID

7/15
02-JUN-15

**PERIODOS DE USO EXCLUSIVO DE LA PISTA 18L
DE MADRID/ADOLFO SUÁREZ MADRID-BARAJAS, EN CONFIGURACIÓN SUR**
PERIODS OF EXCLUSIVE USE OF RUNWAY 18L
OF MADRID/ADOLFO SUÁREZ MADRID-BARAJAS, IN SOUTH CONFIGURATION

En aras de minimizar el impacto acústico en las poblaciones sobrevoladas por las aeronaves en aproximación a la pista 18R del aeropuerto Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas, cuando se opera en Configuración Sur, a partir del 2 de Junio de 2015 entra en vigor un nuevo procedimiento mediante el cual se usará de forma preferente, durante determinados tramos horarios a lo largo del día, la pista RWY 18L.

Estos períodos temporales coincidirán con períodos de baja demanda de arribadas, durante los cuales la capacidad de la pista 18L es suficiente para poder asumir el tráfico previsto, si bien, a la hora de activar este procedimiento, se considerarán todos los condicionantes operativos que pudieran influir.

La pista 18R estará operativa y disponible para cualquier situación en la que, según el criterio del controlador, se hiciese necesario su uso para el aterrizaje.

La información sobre pista en uso estará disponible, en todo momento, en la frecuencia ATIS del aeropuerto.

En beneficio de la seguridad, se solicita la colaboración de las tripulaciones con el ATC, a fin de no ocupar la frecuencia con aclaraciones y/o solicitudes de cambio de pista, al respecto de la aplicación de este procedimiento.

With the aim of minimizing the acoustic impact on populated areas overflown by aircraft on approach to runway 18R of Madrid/Adolfo Suárez Madrid-Barajas airport, while operating in South Configuration, from the 2nd of June 2015 a new procedure will become effective which will consist in the preferential use of RWY 18L, during specific periods of time during the day.

These temporary periods will coincide with low demand periods of arrivals, during which the capacity of runway 18L is sufficient to accommodate the traffic expected, although, at the time of activating this procedure, all operational constraints which may have an influence will be considered.

Runway 18R will be operative and available for any situation in which, at the discretion of the controller, its use for landing may be required.

Information concerning the runway in use will be available, at all times, on the ATIS frequency of the airport.

For the benefit of safety, crews are kindly requested to cooperate with ATC in order to avoid the unnecessary use of frequency with clarifications and/or requests for change of runway, with respect to the application of this procedure.

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK